

*Para sus hijos
el desayuno
es
la comida
más importante
del día*



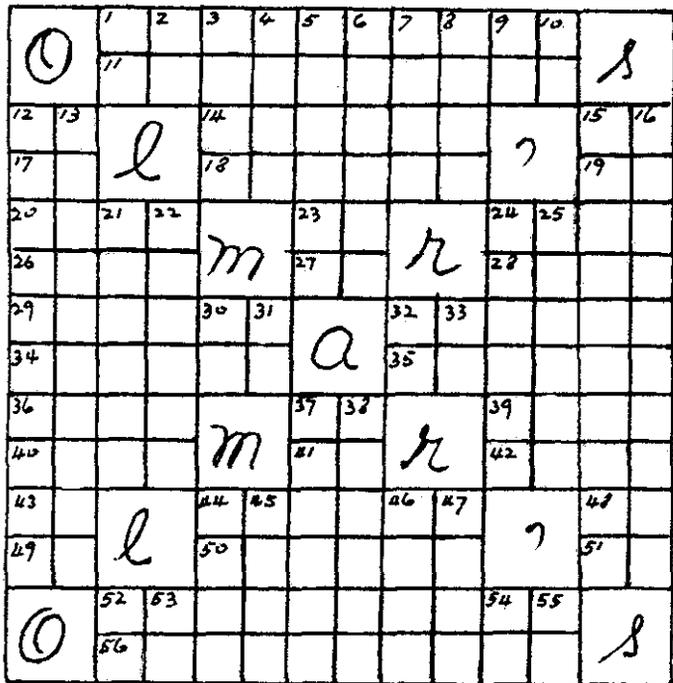
¿sabe usted por qué?

Porque al despertar — después de 10 horas sin alimento — su organismo necesita reponer las energías para comenzar la intensa actividad que los niños desarrollan durante el día. Por eso la dietética moderna señala al desayuno como la más importante de las comidas. NESTUM en el desayuno proporciona esas energías gracias a las sustancias nutritivas que lo integran:

cereales precocidos ✕ 5 vitaminas ✕ 4 minerales

Desayúnese con **NESTUM**

DE PREPARACION INSTANTANEA Y SIEMPRE FRESCO DEBIDO A SU ENVASE METALICO.



(Solución en la Pág. 44)

HORIZONTALES

1. Recompensado
11. Ahorrar
12. Caso de pronombre
14. Convertor de energía
15. Terminación verbal
17. Caso de pronombre
18. Mentir
19. Nota musical
20. Caudillo árabe
23. Otorga
24. Especie de vale (Inv.)
26. Del verbo optar
27. Odre pequeño para vino
29. Dime y ..
32. Expresión alta de la voz
34. Provechosos
35. Planta papilionácea
36. Casa donde se labra moneda
37. Prefijo
39. Superior de un monasterio
40. Preposición
41. Partido Republicano
42. Cure
43. Sufijo de significación varia
44. Aumenta
48. Moverse de un lugar a otro
49. Preposición
50. Ciudad de Indochina
51. Vocales
52. Poder del comisario
53. Que pasa por paraje estrecho

VERTICALES

1. Nota musical
2. Escuela Comercial
3. Usanza, uso
4. Juntar
5. Nonería
6. Brotar
7. Consonancia
8. Ave de rapiña
9. Otorga
10. Letra griega (Inv.)
12. Conductores de petróleo
13. Eterno
15. Locura de amor
16. Paraje por donde un buque puede rebasar el peligro.
21. De itria
22. De raer
24. Falleces
25. De notar
30. Infusión
31. Existe
32. Consonantes
33. Igual al 1. Vertical
37. Apurado
38. Sitio donde se brega
44. Enfermedad bronquial
45. Mató a su hermano
46. Nombre femenino
47. Nombre femenino
52. Intersección
53. Antigua lengua de Provenza
54. Igual al 51 Horizontal
55. Consonantes

Cruceigramas
por
Litro Jr.

EXPRESO

EXPRESS

"MARTINELLI"

GMO. MARTINELLI

Corredor de Aduana y

Comisionista en General

Calle 15 Este No. 4-31

Tel.:
2-6215

PANAMA, R. de P.

Apto.:
4295



Si viajar piensa Ud.
Recuerde que la
**FABRICA DE
BAULES Y MALETAS**

"HERCULES"

le proporciona equipaje
fuerte y a precio razonable.

Ave. Nacional No. 28
Además — Reparaciones — Iniciales y Llaves

Tels.: 5-0378 — 5-0379

El Almacén de Modas Olmar's fue visitado por dos encantadoras novias, señoritas Sonia Rodríguez, de la ciudad de David y Diana Guardia, de la ciudad de Panamá, quienes próximamente contraerán matrimonio.

En la gráfica vemos a la Srta. Marcela Barraza del **Almacén de Modas Olmar's** atendiéndolas personalmente cuando escogían bellas y finas piezas de lencería interior.



Almacén de Modas Olmar's

Ave. Cuba 40-35

—Afiliado a CUENTAS COMERCIALES—



La encantadora niña Yiyita Valdés sonríe contenta porque duerme con sábanas MARI-ROS.

MARI - ROS

Ropa de cama para niños

PARA ORDENES:

Tel.: 3-6997

Aptdo. 716

Panamá, R. de P.

De Venta
en toda la República



Para
la
Pascua

Para quienes gustan
de las cosas bellas y finas

Van Raalte

English

Section

The New City of Panama

"PANAMA" - "Guide for studious and tourists interested in learning the history of this Bridge of the World."

"Series of talks given by Professor Rubén D. Carles, as an initiative of the Department of Tourism."

Translation in English by Abel Lombardo.



THE WALLED CITY

For a better understanding of the Colonial inhabitants of Panama, it must be known, that it was a small town inclosed within a big fort. Inside were the nobility and its slaves, outside there dwelled the people.

(Lady Mallet).

When Old Panama was destroyed there arose the necessity to move it to a place by the sea-shore and for it was selected the space in front of a cove, on the neighbourhood of Ancon Hill.

Remembering that the Old City fell an easy prey to the pirates for lack of defensive works, the first thing done by the Spaniards was to protect the new town with insurmountable walls on the side of the Bovedas, running along the sea-shore to join and end at 10th. Street. In that point there was an Earthen Gate, chief entrance that gave way to a bridge spanning a moat, thus closing the bulwarks of the city. The moat started at the actual Electric Plant crossed "A" Avenue and through Central Avenue, went down by the Secret Service offices and came to an end at the Firemen's Quarters, near the Market Place. On the outside the moat came along the Bajada de Jaén and joined the Esplanadas to the Glacis leading to the market.

In the central point of the city was the Plaza Mayor, to-day Independence Square, overtopped by such buildings as Cabildo (Town Hall), Episcopal Palace and the Cathedral. The narrow streets and avenues from the Bovedas to 10th. Street are well known, being the same as shown on the original sketch of the city. But its structure is utterly different, the streets are no longer paved with stones brought from Juan Díaz and Pacora but of bricks set on the floor when in 1906 the Aqueduct was intalled.

The tourist who walks along the Bovedas is far from knowing that in order to construct so wide an esplanade facing the sea, the Spaniards had first to build a base for it, Las Bovedas, with a row of stone arches. The place, for more than two centuries, served as a State prison, where first offenders purged their crimes.

PANAMA AS A COLOMBIAN CITY

Almost a century elapsed (1821-1903) being Panama as a part of Colombia. In that period there was not any evidence of progress in the old walled city. On the contrary, its backwardness struck the eye when looking up the decaying state of some Colonial buildings, such as the Jesuits' Convent and the unclean aspect of the stone streets overgrown with grass. The side-walks, littered with rubbish of the last fires, were out of use. Rufino Cuervo was right when after looking at such prevailing misery and squalor, prevailing said: "Whoever wishes to know Panama, let him come, lest it be no more."

Years later, about the time the railway connected Panama and Colon (1885) the district of Santa Ana developed further towards Malambo and La Ciénaga Street—a name made famous by the incident of the Watermelon Slice—and the English Docks, hub of all commercial activities and clearance point for ships sailing to California.

By this time now some houses forme a line of construction along the "broad way" starting from Santa Ana to out of town (La Calzada), part of Central Avenue to-day. It was used also "Cattle Road" (Camino del Ganado) as a trail for the cattle from Pacora led to the Slaughter House in the city, at 13th. Street.

During the French Canal Construction (1880) it was built a great house for its offices. Central Hotel was erected as a lodging place for officers of said Company. In the first building are now the offices of the Ministry of Education.

The transit then was brisk in "J" Street, way up to Ancon, where a hospital had been built by the French Company and which became the Gorgas Hospital. The port at La Boca, at the entrance to the proposed Canal, grew in importance. It was a point of transit for passengers and crew from the great ships that docked there, and so the trail by and by was dotted with dwellings and business houses.

Even in 1859 there were still walled places in the neighbourhood of the square known to-day as Dos de Enero. To reach the seashore (Marked Place) one had to go through the San Juan de Dios' Postern, as at that time "did not exist neither the glacis, the stairs nor the small square." On the direction to La Ciénaga, one followed the old docks and finally came on Playa Prieta.

Traffic with the Interior of the country was kept through sailing ships from their anchorage port right in front of La Marina—the Old Sea Gate—and the Presidential Palace of to-day.

terest in the nation's capital for the more sophisticated student of American history.

But the interesting features of Washington D.C. are particularly brought out by its display of contrasts on one hand and an unique architectural style and variety on the other. The white government buildings copies from Greek architecture rise up against a background of blue sky and green landscape covered with Japanese cherry trees. The Congress building which houses both the House of Representatives and the Senate is a copy of the Pantheon in Paris. The obelisk inspired by the ones in Egypt faces the Executive Mansion. The White House itself is often compared with a certain old French chateau of the "Dordogne."

From the imposing top of the Washington obelisk (in honor of the first president of the United States, George Washington) one can see and admire the artistry of perfect geometry which the founder of the city envisaged at the time of architectural planning. He was Major L'Enfant of France, a great admirer of America and our revolution. He must have thought of Paris and Versailles when he created these ideas of charm and grandeur. Washington D.C. possesses both these classical qualities.

The Potomac river which runs near such important edifices as the Pentagon building and other government structures offers both relaxation and a constant relief from the rather humid climate which prevails in Washington most of the year.

Washington D.C. has not always been the capital of the United States. The seat of government was located in Philadelphia where the United States Constitution was signed in 1776. But in June of 1783 there occurred a mutinous uprising of soldiers which forced government officials to escape to Princeton, New Jersey. Subsequently, they moved to various other cities for a period of seven years, when they finally decided on building a permanent seat of government. Washington chose it at the juncture and frontiers of two famous states, which ceded some acres to the federal authorities to bring about the stabilization of this travelling Congressional body.

The city suffered destruction and violence again during the war of 1812. Therefore, we may say that the history of Washington D.C. really does not begin before 1825. It grew with the development of the country as a Nation of pioneers and immigration into an important world power. Washington was rather provincial at first and still is in some minor aspects — but when La Fayette made his triumphal tour of America the picture and the fate of the city changed radically. The Civil War of

1861-1865 again brought disaster to the Congress building which for the second time was put to fire. Hospitals were being built at that time to take care of the wounded brought to Washington D.C. from the Civil War battlefields.

In 1898 another triumphal tour, this one by Admiral Dewey, the hero of the war against Spain opened a new chapter in the city's history. For this was the turn of the century and the beginning of the Theodore Roosevelt era in American politics, with the developing American trade with the Orient, the building of the Panama Canal, factors which drew the attention of the greatest Empires of the world. Subsequently, the city of L'Enfant brought together diplomatic agents of the Mikado and the Tzar of Russia and during the First World War the diplomats of Europe.

During the period of normalcy in between the two World Wars, Washington developed into an elite center of intellectual and cultural achievements. The Library of Congress became the most up to date gallery of research and contains to-day the most pertinent sources of international information. The Mellon Gallery of Art, gift of the industrial financier collected works of both European and modern American art. The city now has four famous schools of higher learning: Georgetown, George Washington, the Catholic University of America and Howard Universities. These latter invite a great number of students from many foreign lands.

Washington D.C. with its particular historic tempo provided its citizens with a peculiar type of self government. It has no mayor nor city councilmen as other cities in the US. Until 1961 (when an amendment to the Constitution altered the situation) Washingtonians were not allowed to vote in the National elections. The city is located in the District of Columbia and is actually administered by three Commissioners appointed by the President and approved by the Senate. Congress is very much in control of the everyday run of affairs of the Federal Capital.

This once provincial town which has become the nerve center of free world politics and diplomacy has few of its early inhabitants left. People in Washington are usually connected with overseas Embassies and Legations, or students and many others are from different parts in the United States on assignment with the United States Government.

This makes Washington D.C. a transit capital. This is interesting in an age of constant change — when people and ideas flow so rapidly and constantly.

Washington, D.C., City

of Historic

Grandeur and Diplomacy

by *Arnold J. Denys*

It is often stated by scholars and visitors that Washington DC is the most attractive city in the United States. It is undoubtedly the most interesting one in America today, because it plays an obvious vital role in the national and international life of the nation.

Washington is the seat of the federal government and therefore the center of diplomatic representation in the United States. It draws millions of tourists, each year, who come to the capital city to visit places of historic significance, such as the Congress Building, the White House, the Memorial to President Thomas Jefferson, The Washington and Lincoln Monuments, the Library of Congress, the Smithsonian Institute and the Mellon National Gallery of Art. In addition to the above mentioned sites there are other minor places of in-

FAMOUS MAXIM

The years teach much which the days never know.

EMERSON, *Essays, Experience.*



Blessed is he who has found his work; let him ask no other blessedness.

CARLYLE, *Past and Present, III, 11.*

It's not the time are bad, but man.

J. BEAUMONT, *Original Poems.*



There is but one law for all, namely the law which governs all law, the law of our Creator, the law of humanity, justice, equity — the law of Nature and of Nations.

BURKE, *Impeachment of Warren Hasting,*
1788

Enthusiasm is the genius of sincerity, and truth accomplishes no victories without it.

LYTTON, *Last Days of Pompei, I, 8.*



Delay is cowardice, and doubt despair.

W. WHITEHEAD, *Alys and Adrastus.*



ALL AMERICA CABLES AND RADIO, INC.

American Cable & Radio System

The only American
Communication System
Providing Dual
International Service
by Cable and Radio

Tels.: 2-2497 — 2-0496 — 2-0497

TIERRA Y DOS MARES-33

CITRICOS DE CHIRIQUI, S. A.

ROVIRA — POTRERILLOS

4,000 Hectáreas

De naranjales para el procesamiento del fruto y manufactura de concentrado congelado y sub-productos cítricos.

Actualmente en pleno desarrollo y contribuyendo de manera efectiva al progreso económico de la Provincia de Chiriquí.

Aptdo. 7121

PANAMA

Tel.: 3-6268

Constructora Chiricana, S. A.

UN FACTOR DETERMINANTE
EN EL PROGRESO DE CHIRIQUI.

EL MAS EXTENSO SURTIDO
DE MATERIALES DE CONSTRUCCION

Teléfono 5-2292

Apdo. 27

DAVID, CHIRIQUI, R. de P.

Sección de Chiriquí

•
Nada como Chiriquí

Escribe Rosa Parada de Puig

Cónsul General de Panamá en Guayaquil

Para "TIERRA Y DOS MARES"

Para el chiricano, Chiriquí es lo mejor del mundo... Lo dice quien dejó ese rincón querido siendo muy joven. Llevo en la retina la visión del Oriente, de los grandes países americanos que como Chile, Argentina, Uruguay, Brasil y Estados Unidos hablan por sí de grandezas; pero para el chiricano que añora su tierra, que vive por ella y para ella y jamás renunciaría a serlo, sus ríos, sus valles, su personal humano, son incomparables e insustituibles...

Volví a David después de muchos años de vivir añorando lo que había dejado y que no encontré en ningún lugar por donde fui: ese su ambiente patriarcal, que hace de sus hogares santuarios, esa bondad de sus almas y esa disposición a darse a los demás sin cálculos ni mezquinas esperanzas de recompensa.

Encontré las mismas manos que se me tendieron con cariño, aun cuando faltaran muchas de aquellas amigas de las aulas del colegio donde nos alentaba y dirigía la mirada cariñosa de la NIÑA AMINTA SOLIS, distinguida profesora.

Elvira y Evelia Anguizola (la Rosa y la Violeta como les llamó Saavedra Zárate) Belarmina Benítez, ... Amparo Parada, María Jované...

Pero eso no obstante, David sigue siendo David, con su sana alegría, sus caras amigas y sentí orgullo ante su creciente grandeza, su patriotismo y la personalidad de sus mujeres que han sobresalido dentro y fuera de la Patria Grande, a la par que se ha destacado esa pléyade de chiricanos que figuran entre los panameños de valer.

Hoy soy Cónsul General de Panamá en Guayaquil... Lo digo con orgullo de chiricana que ve flamear la bandera de los cuadritos azul, rojo y blancos, cabe la brisa tropical y los rayos solares de este hermoso puerto donde procuro poner muy en alto el nombre de la Patria, con honradez, pulcritud y altura haciendo obra que haga prestigio para lo cual me basta llevar en el alma el orgullo de ser Panameña y Chiricana...

Vidas Ejemplares

Félix Olivares C.

Escriben:

Doctor José Miguel Travieso

Doctora Briseida Miranda de Travieso

Dedicatoria:

Con afecto dedicamos este modesto trabajo a los hermanos y familiares de Don Félix Olivares C. el ilustre chiricano desaparecido.

Con cariño lo ponemos en manos de los alumnos del Colegio FELIX OLIVARES C. A los que pasaron por sus aulas y lo conocieron, a los actuales y a los que están por llegar.

A unos para que aviven su recuerdo y practiquen sus virtudes.

A los otros para que lo conozcan y su memoria sea faro y luz que guíe su aprendizaje.

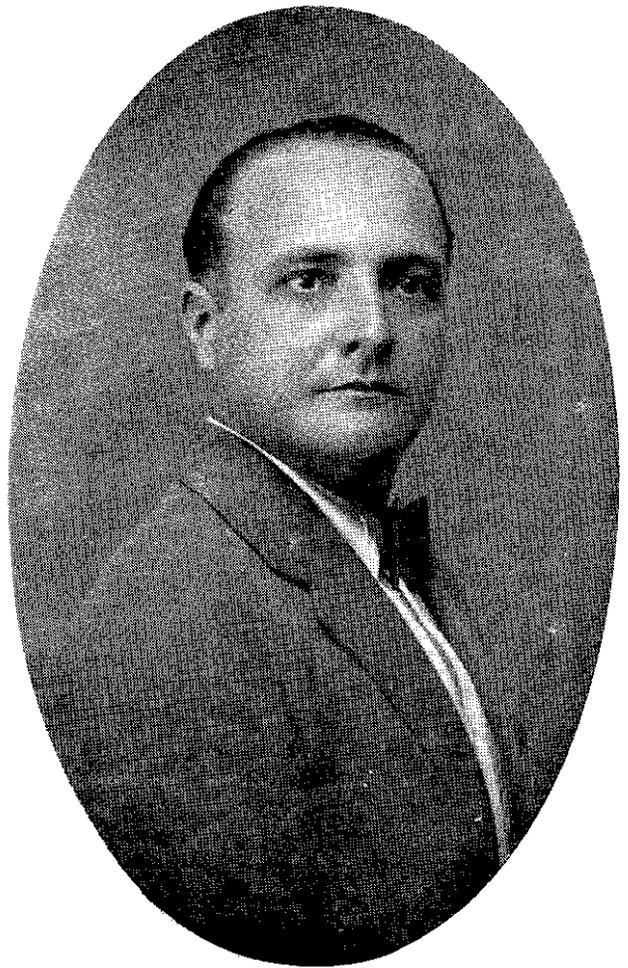
A todos para que estén orgullosos de ser alumnos del plantel que lleva el nombre de quien fue maestro de maestros.

CAPITULO PRIMERO

Era una casa humilde de la calle del Fresco en el David de ayer. Era una calle ancha y silenciosa en que aquella tarde los rayos del sol iluminaban techos y árboles haciéndolos lucir más rojos y más verdes. Gentes humildes, piadosas y buenas iban por aquí y venían de allá, en el luchar y en el bregar de cada día.

Era una casa de la calle del Fresco en el David de ayer, que aquella tarde la bendición de Dios entró por la vieja puerta tan grande y ancha. El llanto de un niño, el primogénito, alegraba los corazones de un matrimonio virtuoso, en aquella hermosa tarde del 3 de diciembre de 1897.

Don Félix Olivares, hombre inteligente, luchador y bueno, vino desde la distante Aguadulce para contraer matrimonio con Doña



Julia Contreras, la elegida de su corazón, mujer piadosa y dulce, descendiente de conocida familia chiricana.

El llanto de un niño, el primogénito, al que bautizaron y nombraron Félix, queriendo perpetuar el carácter, la tenacidad, la honradez del progenitor, vino a llenar la alegría de sus corazones. Todas sus esperanzas, todos sus anhelos, se depositaron en el pequeño al que prodigaron cuidados y cariño, ternura y amor. No fueron vanos los anhelos, ni perdidas sus esperanzas, aquel niño fue guía, maestro y apóstol.

Se celebró su bautizo en la Iglesia de San José de David el 11 de febrero de 1898 siendo sus padrinos Don Juan E. Contreras y Doña Genarina Olivares. Su padrino de confirmación lo fue Don Gerardo Herrera.

Fueron pasando los años, inviernos y veranos inundaron la tierra y arrancaron las hojas; vinieron otros hijos, la casa se llenó de ruidos y de risas: Mario, Salvador, Lilia, Juan y Luis Alberto fueron sus hermanos. Y juntos los inviernos, veranos e hijos, Don Félix y Doña Julia que también habían acumulado canas, contemplaban a su familia unida y feliz.

(Siga a la Pág. 42)

BANCO NACIONAL DE PANAMA SUCURSAL DE DAVID

Con Servicio Bancario en General.

AGENCIAS EN BUGABA Y BOQUETE

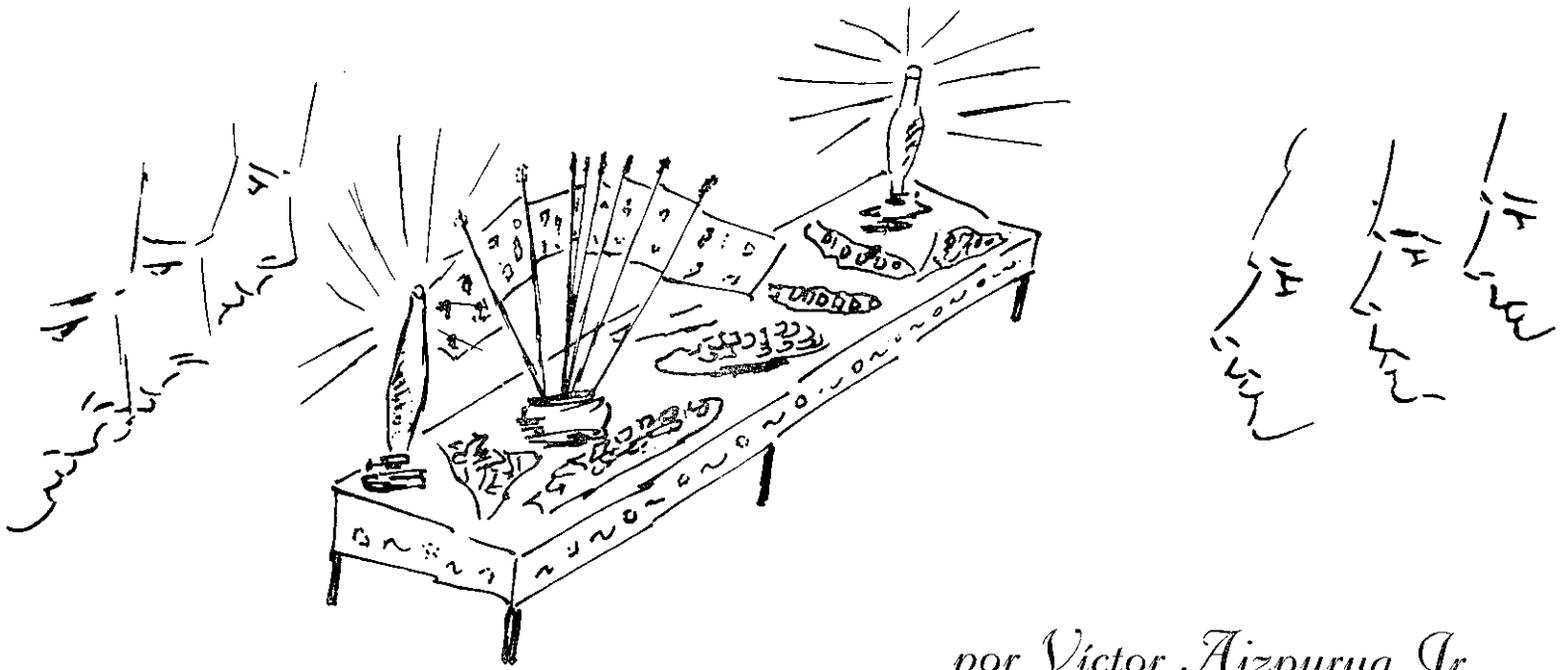
AEROQUIMICA, S. A.

Ofrece a los AGRICULTORES y GANADEROS
servicios de riego aéreo de insecticidas,
matamalezas y fungicidas.

AGENTES:

En Panamá:
Olmedo Alfaro
Tel.: 5-0655

En David:
Cooperativa de Arroceros
Tel.: 5-2380



por Victor Aizpurua Jr.

Navidad de Antaño

Ya se sienten las frescas brisas de Navidad. El perfume húmedo de los recuerdos purifica el ambiente y todos nos preparamos para tan grande acontecimiento.

Llevado por esos recuerdos, busco en las primeras páginas del libro de mi vida, páginas que me hablan de esos años de 1909, cuando nuestras sencillas navidades se celebraban con el sabor de las viejas costumbres españolas.

No había juguetes para niños. Todo era a base de dulces y golosinas, que tanto el niño rico como el pobre, lo encontraban en las mesas de la calle del Fresco, lugar donde concurría toda la gente, ya de los campos vecinos como del pueblo.

La calle del Fresco vestía de gala con mesas en los portales llenas de dulces y banderitas de diferentes colores, hábilmente perforadas, que como asta tenían la vena de las palmas de coco y en su parte superior terminaban con la florecita de una hierbecita, que llamábamos de navidad. Eran éstas la locura de nosotros los pequeñuelos.

Comenzaban las mesas desde el portal de las Benítez siguiendo las Montemayor, las Esquiveles, Montecatini, Calanchas hasta la esquina de Mateo Palma, donde había una cantina. Ambas aceras eran ocupadas por diferentes familias, que ponían sus mesas profusamente

adornadas con grandes lámparas de kerosene y de hermosos floreados tubos. Como a las ocho de la noche se convertía en una Meca y la alegría juvenil daba la gracia a esa noche de Paz y Amor.

Recuerdo mucho las diferentes clases de dulces: los suspiros, las cocaditas, merengues, cabellos de ángel, las cajetitas y los yiyibread. Todo esto era una delicia para nosotros, y siempre al regresar a nuestros hogares lo hacíamos con el pañuelo lleno de dulces. El pañuelo era algo obligante en esos tiempos, ya que no había cartuchos de papel y el pañuelo era muy significativo para nosotros los niños de ese entonces.

También había mesas para gente grande, es decir, mesas en las que sólo vendían tamales, lechonas asadas y gallinas en diferentes formas. Estas se colocaban en la acera de Mayía Mendoza, calle abajo, y a nosotros los niños no nos llevaban hasta allá.

Indiscutiblemente las mesas de las Zamoras, Montecatini, Sofía Calancha, Las Viejas y muchas más que no recuerdo eran nuestra locura. Las banderitas eran uno de los mayores atractivos.

Toda la algarabía de Noche Buena terminaba cuando las campanas de la Iglesia de Abajo o San José — ya que la Iglesia de la Sagrada Familia no existía, y sólo habían unos paredones para comenzar la obra — llamaban a la Misa del Gallo. Y toda esta gente asistía, y muchos de ellos venían de muy lejos y esperaban en los portales cercanos a la Iglesia, todos esperaban esa hora de meditación y respeto al recordar aquellas palabras angelicales de: GLORIA A DIOS EN LAS ALTURAS Y PAZ EN LA TIERRA A LOS HOMBRES DE BUENA VOLUNTAD.

LOS RADIOS SANYO

Los encontrará en la

Joyería y Mueblería

ENCANTO

Tel. 5-2942 — Ave. 3 de Nov. No. 5066 — Aptdo. 54-B

DAVID

FRANKLIN JURADO

Materiales de Construcción

Club de Mercancías

Tel. 6047

Concepción

SERVICIO A DOMICILIO DESDE LAS 7:00 a.m. hasta
10:00 p.m.

Nuestra larga experiencia de 55 años le garantiza a Ud.
el mejor servicio de despacho de recetas y medicinas,
atendido siempre por profesionales idóneos, prontitud y
esmero en la entrega y los mejores precios de la Plaza.

Farmacias
GONZALEZ REVILLA

DAVID, R. DE P.

"Farmacia y Droguería"

Frente al Parque de Cervantes
TELEFONO: 5-2120

"Farmacia del Mercado"

Frente al Mercado Público
TELEFONO: 5-2020

ALMACEN OSORIO

Ave. 3 de Nov. No. 5355

ALMACEN OSORIO SUCURSAL

Ave. Obaldía No. 5174

Prop. Oscar Osorio

Al Servicio de la Provincia
Chiricana por tres Generaciones

- Ferretería en General
- Materiales de Construcción
- Artículos para el Hogar
- y todo lo que necesite para su Finca.

Ventas al Contado, a Plazo y por Club

Tels.: 5-2684 - 5-2563

DAVID

Aptdo. 28

**CIA. PANAMEÑA
DE AVIACION, S.A.**



C O P A

La Línea Aérea Nacional de su Confianza

Vuelos diarios a David desde el Aeropuerto Internacional de Tocumen en el
lujoso Martin 404 (Chiriquí), con cabina presurizada.

Vuelos Diarios a Bocas y Changuinola desde el Aeropuerto Marcos A. Gela-
bert (Paitilla) en sus cómodos DC-3.

Itinerario regular a Puerto Armuelles y San José, C. R.

Tels.: 5-2255 Reser.
5-2785 Carga.

DAVID

Tels.: 5 0350 Reser.
5-0354
5-0353 Carga.
PANAMA

Síntesis Noticiosa

de Chiriquí

Escribe Alberto Oro N.

Seguimos plasmando en el recuerdo los acontecimientos más importantes de esta provincia que hemos recopilado en síntesis especial para nuestros lectores.

* * *

El lunes 13 de agosto, el Club de Leones de David, da inicio a la "Semana del Pañal", destinada a recoger fondos para la Sala de Niños del Hospital de David.

* * *

Le corresponde esta vez al Club Rotario de David, ofrecer al culto pueblo chiricano una gran función teatral como lo fue COFIAS BLANCAS presentada el día 17 de agosto en el Teatro Plaza de David para aumentar los fondos de beneficencia del mencionado Club.

* * *

El 17, se cumple otro aniversario más de la muerte del Prof. Félix Olivares C. Los estudiantes y profesores del Colegio que lleva su nombre, le rinden homenaje póstumo en este día.

* * *

En los salones del Hotel Nacional, se celebra el 18, la X Reunión Anual de la Sociedad Agronómica de Panamá.

* * *

El 20, se efectúan las elecciones estudiantiles en el Primer Ciclo de Puerto Armuelles.

* * *

La grave situación que impera en el país, surgida en la Universidad de Panamá, tiene honda repercusión en esta Provincia. Los Padres de Familia del Colegio Félix Olivares C. se reúnen el día 23 para tratar de estos asuntos.

* * *

El Colegio Nuestra Señora de los Angeles siguiendo una vieja costumbre, rinde

homenaje al escritor español Lope de Vega, en lucido acto cultural llevado a efecto el 30 de agosto en el aula máxima del Colegio.

* * *

Miguel Moreno, el destacado declamador panameño, se presenta el 30 en un programa preparado especialmente por el Colegio Félix Olivares C. para el público chiricano.

* * *

5 de septiembre: Se da inicio a la Campaña Financiera Scout, para recibir las contribuciones de las empresas comerciales y público en general para la gran labor de los Boys Scouts.

* * *

El 15 de septiembre DIA CENTROAMERICANO es celebrado en David con un Festival en los salones del Hotel Nacional, organizado por el Club de Leones.

* * *

Con diversos actos culturales, concursos de declamación y oratoria, desfiles y charlas educativas, es celebrado en David, la Semana del Libro.

* * *

La Confederación de Pueblos de la Frontera, agrupación que reúne las fuerzas vivas de las regiones allende la frontera Tico-Panameña, celebra el 30, su primer año de fundación.

* * *

Con sus mañanas grises y sus tardes lluviosas, llega el mes de octubre. El día 10, toma posesión el primer suplente Don Telembí Morales de la Alcaldía del Distrito, en virtud de vacaciones solicitadas por el titular.

* * *

Ese mismo día se presenta en la Biblioteca Pública de David y en función de gala, la declamadora argentina Lisa Marchev.

* * *

El Vice-Ministro de Educación, Lic. Manuel Solís Palma y otros funcionarios de Educación, se reúnen el 5 de octubre con educadores chiricanos en la Biblioteca de David.

El 6 de octubre, el Cuerpo de Bomberos de Puerto Armuelles celebra su XII aniversario de fundación.

El 22 de octubre se inicia la Semana del Tránsito con un desfile por las calles de David.

* * *

Llega a David la "Señorita Panamá" y Tercera Belleza Mundial, Ana Cecilia Maruri, para participar en Festival Leonístico en el Teatro Plaza.

* * *

El 14 de octubre se inaugura en Potrero de Caña, el II Congreso Indigenista.

* * *

Se anuncia que la Oficina de Seguridad ha condenado el edificio donde actualmente opera el aeropuerto de David.

* * *

Los Bomberos de David, inauguran el 20, los trabajos de construcción del nuevo cuartel en la calle Central.

* * *

El Ministro de Gobierno y Justicia, Don Marcos Robles en representación del Gobierno Nacional otorga la orden "Vasco Núñez de Balboa" grado de Caballero al distinguido chiricano Don Guillermo Trialdos Jr., en acto especial celebrado el domingo 21.

* * *

El Sindicato de Trabajadores de la Chiriquí Land Co. celebra elecciones para escoger nueva directiva.

* * *

Llega el 26 a la provincia chiricana una Comisión de la Asamblea Nacional para estudiar los problemas provinciales.

* * *

El sábado 27, grupo de Secretarías Ejecutivas de Chiriquí, después de recibir un curso especial dictado en la Cámara de Comercio e Industrias, recibe sus diplomas en acto celebrado en el Club David en horas de la noche.

* * *

Con motivo del DIA DEL NIÑO establecido el 10. de noviembre, toma posesión del gobierno municipal de David, los funcionarios infantiles nombrados especialmente.

* * *

2 de noviembre: La Provincia rinde tributo y hace recuerdo de sus difuntos.

* * *

3 de noviembre: Chiriquí celebra con desbordante entusiasmo el 59o. aniversario de la Independencia de Panamá de Colombia. Todos los actos conmemorativos de la Fecha Clásica quedaron muy lucidos, recibiendo muchas felicitaciones los organizadores de dichos Festejos.

REPRESENTACIONES CHIRICANAS

Stanziola y Ugarte, Ltd.

Distribuidores — Comisionistas

Tel.: 5-2113

PANAMA

Aptdo. 245

SPAGUETI: "Venecia Especial"
"Sello de Oro"

CONFITES: "Arlequín"

Estos Productos de Calidad

los Encontrará en

PASTAS ALIMENTICIAS

Tel.: 5-2506

David

Aptdo. 278

Los clubes de amas de casa



Amas de casa aprenden a hacer sillas de madera de chumico. —En Dolega.—

Los Clubes de Amas de Casa son grupos femeninos compuestos por señoras y muchachas que viven en las áreas rurales o semiurbanas. Están organizados por el Servicio de Divulgación Agrícola (D.A.P.) (Dependencia del Ministerio de Agricultura y Comercio) y bajo la responsabilidad directa de las Agentes del Hogar.

El propósito de estos Clubes es brindar a las amas de casa aprendizaje práctico de nuevos y mejores métodos para hacer más fáciles las tareas del hogar; aprovechar los recursos naturales a su alcance para hacer más cómodas sus viviendas; conocer los principios básicos de nutrición, así como el valor nutritivo de los alimentos nativos para poder dar a sus familias una alimentación balanceada. En general, se les ayuda a conocer sus necesidades y capacitarles para resolverlas, y a despertar en ellas el deseo de superación y de dar a sus hijos una vida mejor.

Los Clubes de Amas de Casa están diseminados por todo el país. Aquí en Chiriquí hay tres Agencias Agrícolas: David, Concepción y Boquete.

La Agente del Hogar en David es la señora Celmira de Malek. Esta Agencia tiene 12 Clubes de Amas de Casa, de los cuales 3 están en la ciudad de David en los barrios de El Retiro, Nuevo Vedado y San Mateo. Cada Ama de Casa, realiza un proyecto que puede ser la confección de ropa; crías de animales, como aves y conejos; huertos caseros; construcción de muebles para el hogar; arreglo de la vivienda; cocina; salud; conservación de alimentos y otros.

Se reúnen semanalmente y se les enseña por medio de demostraciones prácticas. Ellas "aprenden haciendo". Y así... poco a poco van adquiriendo comodidades para sus viviendas que de otra manera no podrían adquirir. Un fogón, una cama, una silla, un fregador y muchos otros muebles y utensilios necesarios para el bienestar del hogar.

Este Programa tiene una gran proyección social. El horizonte espiritual se va ampliando y comienzan a querer tener un hogar mejor para su familia y preocuparse por la comunidad donde viven y a cooperar en su mejoramiento. Aprenden a trabajar y a divertirse en grupo. Se hacen conscientes de los problemas de otros y todo esto redundará en beneficio de la familia porque se convierten en esposas, madres o hijas preparadas para hacer la felicidad del hogar.

Esta es una obra lenta, como lo es todo programa educativo. La educación debe venir gradualmente, especialmente donde se desea lograr cambios fundamentales. Y lo que sí es seguro es que los cambios logrados con este sistema son de carácter permanente. Lo que estas señoras lleguen a aprender permanecerá con ellas y las hará sentir confianza en sí mismas y a mirar el futuro con más esperanzas y optimismo.

La labor del D.A.P. y los Clubes de Amas de Casa y su influencia en el desarrollo y progreso de nuestro país, la veremos dentro de algunos años cuando ella se traduzca en hogares más felices y prósperos. Hogares de agricultores y amas de casa más capaces y más conscientes de sus responsabilidades.



Aprovechando cajas de madera vacías para hacer muebles para el Hogar. (Este mueble puede servir para librero o gabinete para la cocina).

Apuntes sobre el

Vocabulario Popular Chiricano

por Roberto Jaén y Jaén

Por parecernos de interés para un futuro y exhaustivo estudio sobre el lenguaje chiricano, vamos a dar a la publicidad algunos apuntes sobre el particular, en forma de diccionario.

Agradecemos cualquiera observación sobre las distintas acepciones de las palabras que aquí se apuntan.

El que aparezca una palabra en esta lista que damos a continuación, no significa de manera alguna que su uso sea exclusivo de Chiriquí. Servirá simplemente para indicar que sí es de uso corriente en la acepción que aquí damos.

— CH —

(Continuación)

Chabelita: (Lochnera rosea L). Planta ornamental de flores con cuatro pétalos; hay de dos clases: blanca y morada.

Chácara: Bolsa tejida de fibras vegetales, principalmente de la pita. Puede ser fina u ordinaria. A veces ostenta vistosos colores.

Chacarero: Ave que hace su nido en forma de bolsa alargada. Oropéndola.

Chafle: En el argot popular, almuerzo o cena. La comida.

Chance: 1.—Billetes de lotería con solo dos cifras. Cuando no son los "chances" oficiales que juegan los domingos y miércoles, se les conoce con el nombre de "chances clandestinos".
2.—La palabra chance se usa como sinónimo de oportunidad, ocasión...

Chancero, ra. Vendedor de chances (Véase arriba).

Changa: Bollo y tortilla de maíz nuevo. Es un alimento muy apreciado.

Changamé: Ave de regular tamaño, de plumaje negro. Abunda en el campo. En otras

regiones de la República le llaman **chango**.

Changua: Lodazal.

Chapa: Dentadura postiza.

Chapear: Limpiar la tierra de malezas y hierbas con el machete, muy por encima.

Chaperona: Mujer de edad madura que acompaña a las jóvenes a fiestas, paseos, bailes, etc.; con el fin de cuidarlas.

Charco: Lugar profundo de un río, apropiado para el baño.

Charrasquear: Rasguear.

Chata: Garrapata grande.

Chécheres: Enzeres de toda clase. Bártulos.

Cherelé: Animalito acuático, parecido al caracol. Es comestible.

Chibola: Cuerpo redondo y pequeño; chichón.

Chicle: Goma de mascar.

Chicote: Pretina del pantalón.

Chicha: 1.—Refresco que se hace con diferentes frutas; recibe el nombre de la fruta que se usa. Así se dice: chicha de tamarindo, chicha de papaya, chicha de nance, etc.
2.—Bebida fermentada que se hace con maíz nacido.

Chicheme: Alimento refrescante de maíz seco, pilado y cocido; se bebe con leche y dulce.

Chichí: Nene.

Chichica: Planta herbácea de hojas grandes, lanceoladas; las flores son de color amarillo con rojo. Abunda en toda la provincia.

Chichigua: Dinero.

Chichipate: Persona sin importancia, un cualquiera.

GUIA PROFESIONAL

Dr. Fabián A. Echevers

ABOGADO

Lic. Gonzalo Rodríguez Márquez

Calle "A" Norte No. 5763

Tel. 5-2906

Aptdo. 275

David, Chiriquí

Eduardo Domínguez Richa

Abogado

Tel. 3-4835

PANAMA

Aptdo. 118

Chinchibajo: Juego en el cual se balancean los niños en las extremidades de una tabla o palo, que se apoya en el centro en un soporte.

Chinga: Juego de suerte en que se apuesta dinero. De aquí **chinguear** y **chingueero**.

Chingo: Animal sin rabo.

Chingongo: Goma de mascar especial, en tabletas.

Aquel rizo perfumado de negrísimo cabellos,
tan obscuro que asustaban con su lóbrego negror,
que aquel Angel, hija mía, de ojos cándidos y bellos,
que cruzó como un meteoro por mi noche de dolor.

Esa rosa ya marchita por el tiempo y la distancia,
que una mano cariñosa en mis bucles colocó,
ya no tiene un solo pétalo, ni siquiera la fragancia
de esa mano, que en mis trenzas blandamente le prendió.

Esa carta amarillenta, donde letras indecisas
escribieron dulces frases de ternura y de pasión,
ya no es hoy sino la urna donde duermen las cenizas
de un amor que está encerrado dentro de mi corazón.

Viejo cofre confidente de mis penas y alegrías,
que en mi cómoda pareces un simbólico ataúd,
yo quisiera en ti, burlando la carrera de los días,
encerrar por siempre intacta mi preciosa juventud.

Páginas románticas, sentimentales, llenas de melancolía, son casi todas las que cruzan por este libro que destila fragancia de flores silvestres, por entre las cuales trasciende el dolor y la dicha, la evocación de todo noble sentimiento y la busca de la felicidad eterna, que ella llevaba en su alma deliciosa y pura como un amanecer. Y así nos lo dice en un raptó de desesperación en su soneto,

DESEOS

En dónde estás, alma mía,
que no te puedo encontrar,
ni en el cielo, ni en el mar,
ni en mi constante agonía?

Quiero ser rosa... botón,
ser celaje, rosicler,
ser todo... menos mujer,
con memoria y corazón.

Ser ola muerta en la playa,
ser rosa que se desmaya
después de vivir un día.

Ser toda yo, pensamiento,
y disolverme en el viento
en busca tuya... alma mía.

En 1926, al conmemorarse el primer centenario del Congreso Bolivariano, fue designada representante de Panamá, ante la intelectualidad femenina americana, que se dió cita en esta ciudad.

En 1937 publicó CUADROS, una colección de poemas cortos que tuvo muy buena acogida de la crítica literaria porque ella le imprimía originalidad a sus temas, los sabía exponer en un lenguaje comprensible al corazón humano, y porque siendo ella una predilecta de las Musas, nunca hizo alarde de ese preciado don. Por eso sus cantos no estaban dirigidos al público. Los componía sólo para desahogar su corazón.

Sus últimas poesías fueron un poema que escribió con motivo de haberse iniciado la Semana Nacional de las Industrias en nuestro país, el que dedicó a su querida ciudad natal, Las Tablas; y otra que escribió con el nombre de Santa Librada, Patrona de su pueblo.

Así, poco a poco se fue apagando su lira, y sólo de cuando en cuando publicaba una que otra poesía escrita de tiempo atrás y que mantenía celosamente inédita.

En 1946 sufrió un derrame cerebral que la dejó casi parálitica, y que le repitió en 1947 dejándola completamente ciega. Y el 14 de junio de 1948, después de haber recibido todos los auxilios espirituales en el hospital Santo Tomás, en donde estaba recluida, entregó su alma al Creador esta dulce cantora de nuestra Patria, a quien el inecrutable destino le negó la dicha de gozar de la felicidad conyugal.

ZORAIDA DIAZ de SCHTRONN es un nombre más que está grabado en la larga lista que encabeza el doctor Belisario Porras, de personas ilustres que han tenido por cuna, a la benemérita ciudad de Las Tablas. No se puede hablar de música, de poesía, de arte en general, sin que inmediatamente acuda a nuestra memoria el nombre de la malograda poetisa, que ya debiera estar grabado con signos de eternidad, en alguna institución o monumento de su pueblo, para conocimiento de las generaciones que están por venir. Los que la conocimos y tratamos personalmente, los que tuvimos la dicha de disfrutar de las exquisiteces de su espíritu, los que participamos de su gracia y de su erudición, los que fuimos testigos de su grandeza de alma y de la bondad de su corazón, los que pudimos apreciar cuán grande era su estatura moral y literaria, no necesitamos de mármoles, de piedras, ni de monumentos para recordarla y admirarla, porque llevamos grabado su nombre en nuestra memoria y en nuestro corazón, y su faz graciosa y sonriente, reproducida indeleblemente en el espejo de nuestras almas. Por eso Dios nos la arrebató de nuestros brazos, porque también había para ella, "mayor gloria en sus alturas".

Importancia de los Museos

Charla dictada por radio, en meses pasados por la estudiante Cristina Barrera del VI Año Normal del Colegio Félix Olivares C. de la Ciudad de David.

La palabra musco se deriva del latín *museum* que quiere decir edificio o lugar destinado para el estudio de las ciencias, letras humanas y artes liberales. También significa lugar en que se guardan curiosidades y objetos notables pertenecientes a las ciencias y artes, como pinturas, medallas, máquinas, armas, etc.

Existe una lógica rigurosa entre los significados antiguo y moderno de la palabra museo. De templo de las diosas o musas a colección de obras artísticas, puesto que las musas son simbólicas representantes de las artes, la extensión del concepto, que abarca en el presente a todo género de colecciones públicas agrupadas en adecuados edificios, no altera la relación lógica.

Puede decirse que el museo nace en la Edad Media, cuando el poder económico de los nobles señores feudales permite a éstos reunir en castillos y palacios lo más bello que los artistas crean.

Las guerras de conquista y el pillaje consiguiente, hicieron que los nobles, caudillos militares y reyes se apoderasen de obras y objetos artísticos, y los llevasen desde los países y regiones saqueadas a reunirse a sus colecciones personales.

En el Renacimiento, fueron los mecenas, los reyes y grandes dignatarios de la Iglesia quienes, al tiempo que dieron enorme impulso a la labor creadora de los artistas, acrecentaron sus galerías.

Gran parte de galerías italianas no son más que ampliación de colecciones personales de casas nobles o de prelados renacentistas.

Con el tiempo la lenta desaparición de los privilegios de la nobleza, la centralización del poder económico y político en manos del Estado, el espíritu democrático surgido del triunfo de la burguesía, la influencia del enciclopedismo y la Revolución Francesa, en fin, el pensamiento liberal que alcanza su cima en el siglo XIX, logran que los museos se conviertan en patrimonio de los pueblos y adquieran la forma en que son conocidos por nosotros. La enorme cantidad de obras de arte y objetos artísticos de todo género, y las perspectivas que aparecen en relación con la posibilidad de reunir en ellos otras muestras del ingenio humano, hicieron que los museos se especializaran. En esta forma se van creando los **museos arqueológicos**, para la conservación de restos antiguos; **museos históricos**, que reúnen conforme a planes cronológicos todo lo que se relaciona con la historia general de un país o etapa histórica; **museos etnográficos** y de **artes populares** que guardan todo aquello que muestra las costumbres, características y trabajos folklóricos, regionales o nacionales; **museos de armamentos** y del **ejército**, que muestran colecciones de armas y cuanto se relaciona con los cuerpos armados de cada nación a través de la historia, **museos de marina**, de escultura y grabado, etc.

Entre los museos más organizados y de mayor prestigio figuran: los museos arqueológicos de Grecia, de Roma, el de Nápoles, el de Louvre en París, el de Madrid y otras naciones de Europa.

En América también hay muchos museos de prestigio tanto en Norte América, como en Centro y Sur América. Nuestro Museo Nacional en Panamá, también podemos incluirlo aunque, el más joven tal vez, entre los que guardan reliquias históricas y culturales de nuestras civilizaciones indígenas y de la época colonial y moderna. En él se guardan todas las reliquias arqueológicas que representan el patrimonio nacional y la cultura de nuestro pueblo panameño con los más recientes hallazgos antropológicos y de arte indigenista, prehistórico y actual y también del arte contemporáneo. Es innegable que los museos son instituciones de incalculable valor artístico y cultural para los pueblos civilizados a la vez que son centros apropiados para el estudio y la investigación científica que tienen una función social y educativa de primera magnitud. Ellos son elementos esenciales en la instrucción de los estudiantes de un país y representan una fuente vigorosa para los hombres de ciencia y de saber. Por tal motivo debemos incrementar y contribuir a la formación de museos arqueológicos.

Aquí en Chiriquí ya se está sintiendo la necesidad inaplazable de la formación y enriquecimiento de un museo chiricano. Bien puede servir como piedra angular de esta institución en Chiriquí, el pequeño museo de nuestro Colegio Félix Olivares C., el cual cuenta con no pocas riquezas de valor arqueológico y que espera la ayuda constante de estudiantes, profesores, maestras, autoridades y todo el pueblo en general, para que dentro de unos cuantos años podamos sentirnos orgullosos de presentar al visitante y al turista muestras auténticas de nuestro patrimonio provincial que hablen muy en alto de nuestra cultura y civilización.

VIDAS EJEMPLARES.....

SU INFANCIA

Limpio de cuerpo y de alma, inteligente y dulce, de carácter resuelto fue Félix Olivares Contreras. De niño lo recuerdan sus hermanos, sus amigos. Lo recuerdan como el más cariñoso hermano y el mejor amigo. Gustaba y se complacía en ayudar a los demás, desde muy pequeño era estudioso, correcto y amable. Con muy pocos años fue al Colegio de Doña Elvira Gallardo, donde seguramente aprendió a leer; era ésta una pequeña escuela particular de esas que trabajan en silencio y su hermosa labor es poco conocida.

No era Felicitó, como cariñosamente le llamaban, un niño triste. Gustaba de los juegos y de agrandar a sus compañeros. Se levantaba muy temprano y siempre estaba ocupado, sabía mirar a las estrellas y buscar en la tierra. Desde pequeño preguntaba cuanto deseaba saber y admiraba la obra portentosa de la Naturaleza, montañas y árboles, pájaros y flores, ríos y mares, fueron objeto de su curiosidad y deseo de conocer.

Le gustaba enseñar y aconsejar a otros niños y tan en serio tomaba el papel de maestro que ciertamente les transmitía sus conocimientos y observaciones, aconsejándoles ser estudiosos y buenos, reprendiéndolos cuando no atendían sus indicaciones.

En el Colegio de los Hermanos Cristianos cursó la enseñanza primaria, ellos fueron sus guías y mentores. En sus aulas y bajo su cuidado se forjó su carácter, se modeló su conducta y recibió los conocimientos necesarios para mayores empeños. Fue alumno distinguido, obtuvo diplomas, premios y medallas, aplausos, pero sobre todo supo conquistar el cariño y la estimación de sus profesores.

SU HOGAR

Y allí en la casa de la Calle del Fresco, en el David de ayer, fue el hogar santificado por el amor, donde creció junto a sus hermanos, donde primero recibió los consejos del padre generoso y bueno, de la madre dulce y piadosa.

Era Don Félix hombre recto y exigente para con sus hijos, el orden, el respeto, la obediencia fueron reglas que les hizo observar.

El exacto cumplimiento del deber, la honradez, la puntualidad eran normas de su vida que practicaba y les exigía.

A las horas de comida debían estar presentes y reunidos, señalándose primero los mayores y después los menores, así como

al levantarse tenían que esperar a que lo hicieran los progenitores. El orden, la limpieza, la alegría y la felicidad reinaron siempre en su mesa.

En la noche a la hora fijada para acostarse todos debían estar reunidos y presentes.

Doña Julia atendía el hogar, siempre tan limpio y confortable, como preocupada por el bienestar de sus hijos. Sus enseñanzas hicieron de ellos hombres de fe religiosa y amantes de la familia y del hogar.

Así creció Felicitó, así crecieron sus hermanos, en una casa bendecida por Dios.

SUS ESTUDIOS

En el Colegio de los Hermanos Cristianos recibió con el cariño y la estimación de los profesores y alumnos, su certificado de haber terminado los estudios primarios. Acababa de realizar el

POR QUE ALGUNOS SE HACEN COMUNISTAS.....

de transformador de sus ideas, esto es, que las cambie de bajo en alto voltaje. Como ha perdido sus raíces y su cultura, gravita hacia el bolchevismo, o sea, hacia lo que es ajeno a la gran tradición forjadora de la civilización y democracia occidental. Los llamados "sabios" no son tan sabios como se figuran.

La libertad académica no corre peligro alguno por el hecho de que el gobierno pregunte a los profesores si pertenecen al partido comunista. Pero, en cambio, sí corre peligro cuando un profesor, haciendo uso de la libertad americana, se escuda en la Constitución para destruir aquella y entregarnos a Moscú. Pese a la decadencia de la moral, que ayuda a hacer comunistas, no debemos olvidar que la gracia de Dios puede anular el comunismo y devolver a aquellos su condición de hombres libres.

primer sueño, y de sueños e inquietudes estaba llena su mente. Muchos fueron los que acariciaba y por ellos estaba dispuesto a luchar.

Dejaba su nombre en lugar de honor y una nueva meta se ofrecía a su destino. El Instituto Nacional inscribió su nombre en las listas de alumnos, 'quiso ser maestro y sus calificaciones fueron brillantes. Cuatro años después el 31 de enero de 1917, recibía con orgullo su Diploma de Maestro. Tenía todo, juventud, ideales, espíritu de sacrificio, vocación. Regresó a la tierra que lo vio nacer, a este David de rancio sabor colonial, de altas montañas, de vegetación exuberante, de hombres recios y fuertes, de mujeres hermosas.

Traía como bagaje un título de Maestro y un deseo inmenso de darlo todo sin pedirnos nada. Esa es la misión del maestro, eterno sembrador de conocimientos e inquietudes.

EL MAESTRO

Don Félix Olivares C. se dedicó enteramente a su noble apostolado. Fue para sus alumnos padre y maestro, amigo y compañero. Joven, muy joven, lleno de inquietudes, comenzó a enseñar y a educar, tarea noble y difícil en todos los tiempos porque como dijo el sabio filósofo Don José de la Luz Caballero "Enseñar puede cualquiera, educar tan sólo quien sea un evangelio vivo".

Sus alumnos le adoraban y casi todos seguían sus enseñanzas y consejos. Pendiente siempre de sus dificultades muchas veces les solucionó problemas económicos que de no resolverse los hubieran apartado de sus estudios. No tenía mucho que dar Don Félix, pero llegaba al sacrificio dándolo todo en silencio con desprendimiento y desinterés. Doña Julia, la madre abnegada y digna, conocía las bondades de su hijo, y siempre tenía en su casa una habitación destinada para aquellos al que el techo les faltaba y un asiento en la mesa para alimentarlos. Doña Julia, la madre abnegada y digna, tenía siempre para los protegidos de su hijo una deferencia en su dulce trato y en sus labios una sonrisa.

Durante dos largos años el Sexto Grado de Varones de David, lo vio pasar, allí fue incansable. Después de las horas de clases, les repasaba en la noche una y otra vez, atendía a sus consultas sin molestarse, los reprendía con firmeza y cariño. Muchas veces un alumno tenía que dejar sus estudios debido a sus escasos recursos, y muchas veces también Don Félix, sin que nadie se enterase le ofreció su ayuda y resolvió su situación.

Durante dos largos años el Sexto Grado de Varones de David, lo vio pasar y actuar. Puntual a la hora del trabajo, metódico en sus labores, ordenado en su vida, dotado de una personalidad simpática y atrayente, fue Don Félix ejemplo viviente donde sus alumnos recibieron carrera para la vida.

De su paso por esta aula del Sexto Grado de Varones, quedaron recuerdos gratísimos. Allí recordamos entre otros los siguientes alumnos: José María Roy, Hector Ríos, Francisco Samudio, Ramón Granados, Manuel Herrera, Diógenes Herrera y muchos otros cuyos nombres escapan a la memoria.

Don Félix Olivares C. realizó su labor calladamente. Con el pasar del tiempo, su figura se conoce y se agiganta. Maestro de Maestros su labor invita a tratar de imitarla. En próximos capítulos trataremos de reseñar su vida y sus obras, para que cual rumorosa fuente de claras y refrescantes aguas puedan en ella saciar su sed e imitar sus ejemplos los alumnos del hoy y del mañana.

Tal fue el caso de Douglas Hyde, editor del periódico comunista londinense, y de su esposa. Hallábanse ambos una noche escuchando por la radio un discurso de Vishinsky. Al cabo de diez minutos, la señora Hyde no pudo más y, exasperada, desconectó la radio diciendo: "—Ya estoy enferma y cansada de Vishinsky. Habla de paz, pero está haciendo todo lo posible por ponerle trabas y destruirla. No creo que quiera la paz". Al oír esto, su marido le dijo: "—Ese no es modo de hablar un comunista". Y la mujer replicó: "—Me importa muy poco que lo sea o no". El insistió: "—Si continúas hablando así, te denunciaré al partido y serás castigada". "—Muy bien. Denúnciame", contestó la señora Hyde. "—¡Cómo!— exclamó el marido— ¿no parece sino que te hayas pasado a la Iglesia". Y ella: "—Lo he hecho". Entonces el señor Hyde dijo: "—Chócala! Yo también". Lo cual demuestra que Dios puede realizar su obra cuando nos ponemos a su lado.

TEATROS PLAZA Y ALCAZAR

DAVID

APUNTES SOBRE

Chirola:	La cárcel, la policía.
Chiruliro:	Ave de regular tamaño, con plumaje "carato". Su nombre es onomatopéyico, ya que el vulgo quiere oír en su canto esta palabra.
Chirre:	Muchacho.
Chischís:	Llovizna lave.
Chistería:	Broma, chanza.
Chitra:	Insecto más pequeño que el mosquito. Abunda en las playas y manglares.
Chiva:	Autobús pequeño cuyos asientos están colocados a lo largo del vehículo. Al conductor de chivas se le llama chivero .
Chivafo:	Se emplea este término en el lenguaje familiar para referir: al demonio, al "malo".
Chivo:	Venado.
Chobeca:	Pez pequeño de río, muy estimado por su carne. Es ancho y lleno de gruesas escamas. En otras regiones del país lo llaman chogorro .
Chocao:	Alimento que se hace con guineos o plátanos maduros, leche, dulce y jengibre.
Chocolate:	Además de la significación de pasta hecha con cacao, y de la bebida que con ella se prepara; esta palabra se usa para indicar el color marrón, castaño.
Choclo:	Hueco.
Chocantería:	Grosería, burla.
Chocante:	Fastidioso, empalagoso.
Cholo:	Constituye esta palabra un caso especial en el vo-

cabulario chiricano. Cholo en las provincias centrales se aplica a toda clase de campesinos. Aquí en Chiriquí se usa para designar al indio guaymí. **Campesinos** y **cholo** son dos palabras de distinto significado en Chiriquí.

Chombo:	1.—Despectivo con que se designa a los negros. 2.—Botella llena de que-ro-sín y una mecha en la extremidad, que se enciende para alumbrarse en lugares apartados.
Chornón:	Jugo de caña fermentado que se usa como licor embriagante.
Chumico:	(Curatella americana L.) Planta de hojas ásperas que se usan en los hogares pobres, para fregar.
Chunche:	Auto viejo y en mal estado.
Chupar:	Tomar (beber) licor hasta embriagarse.
Chupeta:	Pieza de goma elástica en forma de pezón que se pone en el biberón.
Chupón:	Lo que queda de la naranja después que se le extrae el jugo.
Churria:	Defecaciones líquidas. De aquí el derivado churriento .
Churú:	Grano de arroz que queda con cáscara después de pilado. También se oye la voz soldado aplicado con la misma significación.
Churrusco:	Se le dice al cabello demasiado crespo. Tiene por derivado churrusquera .

(Continuará)

UN BUEN EMPLEADO

Un buen empleado debe practicar constantemente las mejores **relaciones humanas** y conocer las principales características de una ejemplar personalidad. Estudie esta enumeración:

SEA CORTES Y ATENTO con todo el mundo.

Una **SONRISA AGRADABLE** logra maravillas.

Reciba las visitas **CORDIALMENTE**.

El apretón de manos debe ser **SINCERO Y FUERTE**, nunca flojo.

Retenga en su **MEMORIA** los nombres de las personas que le presenten.

Cuando hable con alguien, **MIRELE A LOS OJOS**.

Hable con **SEGURIDAD Y CALMA**, sin alzar la voz.

Huya de la **CHISMOGRAFIA** y no se mezele en asuntos privados y personales.

Evite discusiones, **MANTENGASE SERENO**, aunque lo provoquen.

Cuando esté **EQUIVOCADO**, admítalo **PRONTO Y FRANCAMENTE**.

Sea **RAZONABLE**, tolerante y comprensivo.

COOPERE con prontitud y entusiasmo. **ESTIMULE** siempre, alabe con generosidad, critique con tacto.

AGRADEZCA todos los favores, lo mismo pequeños que grandes.

Cuando dé las gracias, hágalo **EXPRESIVAMENTE**, no por pura cortesía.

Sea **OPTIMISTA**, nunca se lamente para que no lo compadezcan.

Procure no hacer esperar a nadie, **SEA SIEMPRE PUNTUAL**.

Haga que se **RESPETE SU PALABRA**, cumpliendo estrictamente todo lo que prometa.

Sea **INTEGRO**, correcto, sincero y leal. Siéntase orgulloso no sólo de su trabajo, sino también de su **APARIENCIA**.

Procure **SUPERARSE** en su labor y en su conducta hoy y siempre.

Irradie **AMISTAD**, entusiasmo y buena voluntad.



LECHERIAS UNIDAS, S. A.

Contribuye al desarrollo de
nuestra Patria aumentando su
producción.

Tel.: 5-2881 DAVID Aptdo. 79

AUTO PARTES

REPUESTOS para vehículos
de todas las marcas

Tel. 5-2424

DAVID